Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 582/2004

z dnia 26 marca 2004 r.

otwierające stały przetarg na refundacje wywozowe dotyczące odtłuszczonego mleka w proszku

(Dz.U. L 90 z 27.3.2004, str. 67)

zmienione przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►M1	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 810/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r.	L 215	104	16.6.2004
►M2	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2095/2004 z dnia 8 grudnia 2004 r.	L 362	14	9.12.2004
►M3	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2250/2004 z dnia 27 grudnia 2004 r.	L 381	25	28.12.2004
►M4	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1239/2005 z dnia 29 lipca 2005 r.	L 200	32	30.7.2005
►M5	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 409/2006 z dnia 9 marca 2006 r.	L 71	5	10.3.2006
►M6	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 975/2006 z dnia 29 czerwca 2006 r.	L 176	69	30.6.2006
►M7	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1919/2006 z dnia 11 grudnia 2006 r.	L 380	1	28.12.2006
►M8	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 276/2007 z dnia 15 marca 2007 r.	L 76	16	16.3.2007
►M9	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1543/2007 z dnia 20 grudnia 2007 r.	L 337	62	21.12.2007

▼B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 582/2004

z dnia 26 marca 2004 r.

otwierające stały przetarg na refundacje wywozowe dotyczące odtłuszczonego mleka w proszku

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych ([1]), w szczególności jego art. 31 ust. 3 lit. b) oraz ust. 14,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 580/2004 z dnia 26 marca 2004 r. ustalającego procedurę przetargową dla refundacji wywozowych do niektórych przetworów mlecznych ([2]) Komisja zdecydowała się na stały przetarg w ramach tego rozporządzenia.

(2) Z przyczyn praktycznych właściwe jest stworzenie osobnych przetargów na produkty, o których mowa w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 580/2004. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem otwierać przetarg na odtłuszczone mleko w proszku.

(3) Komitet Zarządzający ds. Mleka i Przetworów Mlecznych nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

▼M9

1. Stały przetarg został ogłoszony w celu określenia refundacji wywozowych, o których mowa w sekcji 9 załącznika I do rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3846/87 ([3]), na odtłuszczone mleko w proszku w opakowaniach o wadze netto przynajmniej 25 kilogramów i zawierające w tej wadze nie więcej niż 0,5 % substancji niemlecznej objętej kodem produktu ex 0402 10 19 9000 z przeznaczeniem na eksport do wszystkich miejsc przeznaczenia za wyjątkiem następujących krajów i terytoriów:

a) kraje trzecie: Andora, Stolica Apostolska (Państwo Watykańskie), Lichtenstein i Stany Zjednoczone Ameryki;

b) terytoria państw członkowskich UE, niestanowiące części obszaru celnego Wspólnoty: Gibraltar, Ceuta, Melilla, gminy Livigno i Campione d'Italia, wyspa Helgoland, Grenlandia, Wyspy Owcze oraz obszary Republiki Cypryjskiej, nad którymi Rząd Republiki Cypryjskiej nie sprawuje faktycznej kontroli.

▼B

2. Procedura przetargowa podlega warunkom określonym w rozporządzeniu (WE) nr 580/2004 oraz w niniejszym rozporządzeniu.

([1]) Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).
([2]) Dz.U. L 90 z 27.3.2004, str. 58
([3]) Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1.

▼B

Artykuł 2

1. Oferty mogą być składane w czasie okresów przetargowych i będą ważne jedynie w czasie okresów przetargowych, w których zostaną zgłoszone.

▼M9

2. Każdy okres przetargowy rozpoczyna się o godzinie 13.00 (czasu brukselskiego) w każdy drugi wtorek miesiąca, z następującymi wyjątkami:

a) w sierpniu rozpoczyna się o godzinie 13.00 (czasu brukselskiego) w trzeci wtorek miesiąca;

b) w grudniu rozpoczyna się o godzinie 13.00 (czasu brukselskiego) w pierwszy wtorek miesiąca.

Jeżeli w dany wtorek przypada święto państwowe, okres ten rozpoczyna się o godzinie 13.00 (czasu brukselskiego) w następnym dniu roboczym.

Każdy okres przetargowy kończy się o godzinie 13.00 (czasu brukselskiego) w każdy trzeci wtorek miesiąca, z następującymi wyjątkami:

a) w sierpniu kończy się o godzinie 13.00 (czasu brukselskiego) w czwarty wtorek miesiąca;

b) w grudniu kończy się o godzinie 13.00 (czasu brukselskiego) w drugi wtorek miesiąca.

Jeżeli w dany wtorek przypada święto państwowe, okres ten kończy się o godzinie 13.00 (czasu brukselskiego) poprzedzającego dnia roboczego.

▼B

3. Każdy okres przetargowy jest seryjnie numerowany począwszy od pierwszego przewidzianego okresu.

Artykuł 3

1. Każdy przetarg dotyczy minimalnej ilości w postaci przynajmniej 10 ton odtłuszczonego mleka w proszku.

▼M5

2. Zabezpieczenie przetargowe wynosi 15 % ostatniej maksymalnej kwoty refundacji przetargowej ustalonej dla kodów produktów i przeznaczeń, o których mowa w art. 1 ust. 1.

Zabezpieczenie przetargowe nie może jednak być mniejsze niż 6 EUR na 100 kg.

▼B

3. Oferty są przedkładane właściwym władzom Państw Członkowskich wymienionym w Załączniku.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie pierwszego dnia miesiąca następującego po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

▼**M7**

ZAŁĄCZNIK

Właściwe organy państw członkowskich, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 580/2004 oraz niniejszym rozporządzeniu, którym przedkłada się oferty:

BE Bureau d'intervention et de restitution belge
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B – 1040 Bruxelles/Brussel
Tél./Tel. (32-2) 287 24 11
Télécopieur/Fax (32-2) 230 25 33/(32-2) 281 03 07

BG STATE FUND 'AGRICULTURE' – PAYING AGENCY
136, Tsar Boris III Blvd.
1618 Sofia
Bulgaria
Tel.: +359 2 81 87 100
Tel./fax : +359 2 81 87 167

CZ Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
Ve Smečkách 33
110 00, Praha 1
Czech Republic
Tel: +42 0 222 871 452
Fax: +42 0 222 871 769
Email: info@szif.cz

DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv
Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 18

DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
D-53168 Bonn
oder
Deichmanns Aue 29
D – 53179 Bonn
Tel. (49-228) 6845 – 3732, 3774, 3884
Fax (49-228) 6845 – 3874, 3792

EE Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA)
Narva mnt 3
Tartu 51009
Estonia
Tel: +37 27371200
Fax: +37 27371201

EL O.P.E.K.E.P.E. – Direction Dilizo
Rue Acharnon 241
GR – 10446 Athènes
Tel.: (30-210)212 49 03 – (30-210)212 49 11
Fax.: (30-210) 86 70 503

ES Ministerio de Economia
Secretaria General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E – 28071 Madrid
Tel.: (3491) 349 3780
Fax.: (3491) 349 3806

FR Office de l'élevage

▼M7

80, avenue des Terroirs de France
F – 75607 Paris CEDEX 12
Tél.: (33-1) 73 00 50 00/Fax.: (33-1) 73 00 50 50
Unité de stockage
2, rue Saint-Charles
F – 75740 Paris CEDEX 15
Tél.: (33-1)73 00 52 67/Fax : (33-1)73 00 53 91

IE Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel. (353) 53 63 400
Fax (353) 53 42 843

IT Ministero Del Commercio Internazionale
Direzione Generale Per La Politica Commerciale
DIV. II
Viale Boston 25
00142 ROMA
TEL: 390659932220
FAX: 390659932141

CY Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Import & Export Licensing Unit
1421 Lefkosia (Nicosia)
Cyprus
Tel: +357 228671 00
Fax: +357 22375 120

LV Lauku atbalsta dienests (LAD)
Republikas laukums 2
Rīga, LV-1981
Latvija
Tel: +371 7027542
Fax: +371 7027120

LT Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos
Blindžių 17
08111 Vilnius
Lithuania
Tel: +370 5 25 26 703
Fax: +370 5 25 26 945

LU OFFICE DES LICENCES
21, Rue Philippe II
L – 2011 Luxembourg
Tél.: (35-2) 478 23 70
Télécopieur: (35-2) 46 61 38

HU Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)
Soroksári út 22-24.
H – 1095 Budapest
Hungary
Tel: +36 1 37 43 603
Fax: +36 1 47 52 114

MT Ministry for Rural Affairs and Environment
Barriera Wharf
Valletta – CMR 02
Tel: +356 2295 2228

NL PRODUCTSCHAP ZUIVEL
Louis Braillelaan 80
NL – 2719 EK Zoetermeer

▼M7

Tel.: (31)-(0)79 368 1534
Fax.: (31) (0)79 368 1955
E-mail: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria
Dresdner Strasse 70
A – 1200 Wien
Tel.: (43-1) 33 151 0
Fax.: (43-1) 331 51 396
E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT

PL Agencja Rynku Rolnego
Nowy Świat 6/12
PL-00-400 Warszawa
Poland
Tel. (48-22) 661 75 90
Faks (48-22) 661 76 04

PT Ministério das Finanças
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo – Edifício da Alfândega
P – 1149 – 060 Lisboa
Tel.: (351-21) 881 42 62
Fax.: (351-21) 881 42 61

RO Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură
B-dul Carol I, nr. 17, sector 2
București 030161
România
Tel.: +40 21 3054802; + 40 21 3054842
Fax: +40 21 3054803

SI Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska cesta 160
1000 Ljubljana
Slovenija
Tel: +386 1 478 9228
Fax: +386 1 478 9297

SK Agricultural Paying Agency
Dobrovičova 12
SK – 812 66 Bratislava
Slovak Republic
Tel: +421 2 58 243 308; + 421 2 59 266 265
Fax: +421 2 59 266 329; + 421 2 59 266 256

FI Maa-ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö
P.O. Box 30
FIN – 00023 Government, Finland
Puh: (358-9) 160 01
Telekopio: (358-9) 1605 2707

SV Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S – 51182 Jönköping
Tfn.: (46-36) 15 50 00
Fax.: (46-36) 19 05 46

UK Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House, Hampshire Court
UK – NEWCASTLE UPON TYNE NE4 7YE
Tel.: +44(0) 191 226 5262
Fax: +44(0) 191 226 5212